

THE LIGHTNESS OF TRANSPARENT SURFACES

ABSTRACT

SERGIO CESARE MASIN

University of Padua, Padua, Italy

It is suggested that the rated lightness of an achromatic transparent surface is a function of the lightnesses of the parts that are perceived when the region of the field where transparency occurs is viewed with an analytical attitude. It has also been shown that Metelli's theory of transparency leads to a very similar suggestion. It has been found 1) that the rated lightness of a transparent surface was independent of the background; 2) that it slightly deviated from the arithmetic mean, and 3) that it coincided with the geometric mean of the rated lightnesses of the parts viewed analytically. These results confirmed the plausibility of the above suggestions, and Metelli's theory. It has also been found 4) that the rated lightness coincided with the rated average of the lightnesses of the parts viewed analytically.

I wish to thank F. Metelli and N. Pastore for useful comments. Correspondence may be addressed to me at Dipartimento di Psicologia Generale, Piazza Capitaniato 3, 35139-Padova, Italy.

THE LIGHTNESS OF TRANSPARENT SURFACES

ABSTRACT

Achromatic transparent surfaces are essentially characterized by two properties: lightness and density. It is suggested that the rated lightness of an achromatic transparent surface is a function of the lightnesses of the parts that are perceived when the region of the field where transparency occurs is viewed with an analytical attitude. It has also been shown that Metelli's theory of transparency leads to a very similar suggestion. It has been found 1) that the rated lightness of a transparent surface was independent of the background; 2) that it slightly deviated from the arithmetic mean, and 3) that it coincided with the geometric mean of the rated lightnesses of the parts viewed analytically. These results confirmed the plausibility of the above suggestions, and Metelli's theory. It has also been found 4) that the rated lightness coincided with the rated average of the lightnesses of the parts viewed analytically.

Let Figure 1 depict the conditions that would be produced if a rectangular transparent surface, delimiting parts P and Q, were seen over a bicolored background made of two adjacent squares, A and B. Let a, b, p, and q be the lightnesses of parts A, B, P, and Q, when these parts are

1) The part perceived with transparency carries a color which is determined. From a series of compelling arguments it is possible to calculate the color of the transparent surface. This is done by using the color of the background and the color of the transparent surface.

viewed with THE LIGHTNESS OF TRANSPARENT SURFACES of Figure 1, the above suggestion would be that the rated lightness, t , of the whole transparent surface depends on the lightnesses, p and q , of the parts viewed analytically. A general statement of

Achromatic transparent surfaces are essentially ~~promise~~ characterized by two properties: lightness and density. It is known that, when a transparent surface is viewed with an analytical attitude, transparency may be disrupted and their properties are no longer perceived (Fuchs, 1923). In place of the transparent surface, opaque surfaces are perceived. In turn, these opaque surfaces give place to the transparent surface with its properties, when the normal attitude is regained.

*whim color from
to the red
from colors*

Even if, strictly, there seems to be no compelling argument in favor, the disruption of transparency with the consequent disappearance of their properties suggests that the properties of transparency depend on what remains after the disruption, that is lightnesses of opaque surfaces and lightness differences. (1) ~~ness were made. An extension of the~~

1)

Here, it is suggested that the rated lightness of a transparent surface depends on the lightnesses of the surfaces perceived analytically in the part of the visual field where transparency may occur. Let Figure 1 depict the contours that would be produced if a rectangular transparent surface, delimiting parts P and Q, were seen over a bicolored background made of two adjacent squares, A and B. Let a , b , p , and q be the lightnesses of parts A, B, P, and Q, when these parts are

1) *La parte piccola della trasparenza e attribuita ai colori
che la determinano. Invece ci sono compelling arguments
se si parte dai colori di riduzione e si arriva alla
trasparenza, invece si parte dai colori di riduzione
e ciascuno parte dai colori visti in isolamento.*

viewed with an analytical attitude. In the case of Figure 1, the above suggestion would be that the rated lightness, t , of the whole transparent surface depends on the lightnesses, p and q , of the parts viewed analytically. A general statement of that this dependence would be that t is some sort of compromise between p and q . For example, if the surface is perceived as less dense in part B when $a \cdot p > b \cdot q$.

2
1
2

It seems, therefore, that $t = wp + (1-w)q$, as a law of homogeneity in density -- for which Equation 2 is considered valid -- are where w is an unknown weight expressing the compromise.

One solution of the system of equations formed by the constraint $a \cdot p = b \cdot q$ is

Figure 1 about here

So far, only Metelli (1974 a and b) proposed a theory of the conditions for the perception of transparency in which also predictions about the lightness were made. An extension of the theory has more recently been proposed (Metelli, 1982, in press). Metelli's theory ends up with the following equation for the lightness of the transparent surface illustrated in Figure 1:

M. received from the theory

$$t = (aq - pb) / (a - p + q - b). \quad (2)$$

According to the theory, Equation 2 specifically applies to

1) 2 constraints

the cases where the transparent surface is homogeneous in density in all its parts. Experimental results by Masin and Gardonio (1985) seem to show clearly that homogeneity in density depends on the lightness differences $a-p$ and $q-b$. That is, if $a-p < q-b$, when $a > p > q > b$, then the transparent surface is perceived as less dense in part P. The surface is perceived as less dense in part Q when $a-p > q-b$. An important question for it seems, therefore, that the cases of homogeneity in density -- for which Equation 2 is considered valid -- are reasonably equivalent to the cases where $a-p = q-b$, when $a > p > q > b$. One solution of the system of equations formed by the constraint $a-p = q-b$ and by Equation 2 is

2
 1
 e gli altri casi?
 ?

The observers were 40 university students who were recruited as they entered the Institute. A forty-first observer was recruited later. This result shows an impressive similarity of predictions from Equations 1 and 2. Equation 1 is only more general in that it is considered applicable also to cases of non-homogeneous density. The following experiment was made in order to check these equations.

non-homogeneous
~~order~~
 ~~$a > p > q > b$~~

Nine patterns as that outlined in Figure 1 were used. The side length of squares A and B was 40 mm, and that of squares P and Q was 20 mm. Each pattern was stuck at the center of a 200 x 200 mm gray square with reflectance .25. Table 1 lists the reflectances of A, B, P and Q for each pattern. Gray papers from the set of 19 supplied by the Institute (Sweden) were

1) 2 conseguenze di 1

METHOD

As may be seen, *in table 1* Patterns 1 to 4, and Patterns 5 to 8, share the same reflectance for surfaces A and B. *and so were patterns 5-8* The retinal *clearly* *in epirios* *isly nra i* *retanpda* *by barbon* *will be figu*

The models assert that the lightness of the transparent surface is independent of the background. A test comes from a comparison of estimates of the lightness, t , of transparent surfaces on two different backgrounds. An important question for which to search an answer is also whether or not t coincides with the judged average of p and q . *My also lists these as* *also used to measure transmittance and reflectance. Perceptually, the* *measure of contrast became progressively darker*

Observers, from Pattern 1 to 4, and from Pattern 5 to 8.

The observers were 40 unpaid university students who were recruited as they entered the Intitute. A forty-first observer declared that she did not perceive anything transparent in the experimental patterns and was therefore excluded.

The observer sat at a table provided with a head and *Stimuli* to keep the eyes level *(with the pattern, i.e. the head* *table, the pattern was held at 45° to a vertical light source)* *of the* *of the*

Nine patterns as that outlined in Figure 1 were used. The side length of squares A and B was 40 mm, and that of squares P and Q was 22 mm. Each pattern was stuck at the center of a 200 X 200 mm gray square with reflectance .23. Table 1 lists the reflectances of A, B, P and Q for each pattern. Gray papers from the set of 19 supplied by the NCS Institute (Sweden) were

used. observer in Table 1 the lightness of parts A, B, P, and Q

As may be seen, ^{in Table 1} Patterns 1 to 4, and ~~Patterns 5 to 9~~, share the same reflectance for surfaces A and B. ^{and so were Patterns 5-8} The retinal stimulation produced by an episcotister rotating at fusion speed in front of surfaces A and B may be simulated by choosing appropriate reflectances for surfaces P and Q. These reflectances were chosen to simulate an episcotister with transmittance .5 and with reflectance increasing from Pattern 1 to 4, and from Pattern 5 to 9. Table 1 also lists these simulated transmittances and reflectances. Perceptually, the transparent rectangle in a pattern became progressively darker in passing from Pattern 1 to 4, and from Pattern 5 to 9.

chiaroscuro
un episcotister
listă mare
rețeaua
și Poarta
nu se înțeleg



necessarily present in that range of grays because the presence depended on their own

This procedure was Table 1 about here servers, which were subdivided into two

Group 3. Besides rating the lightness of A, B, P, and Q, the observer sat at a table provided with a head- and chinrest to keep the eyes level with the pattern. On the same table, the pattern was placed at 1.3 m on the frontoparallel plane. The pattern, which was viewed binocularly, was shown by removing a white screen. The illumination level was of about 30 lx.

of evaluation of the lightnesses of P and Q, under this task. Observers rated the lightness of the transparent Procedure with no special hesitation and, when asked, most of them reported that they found no special difficulty in

The observer had to rate the lightness of parts A, B, P, and Q (Figure 1). The rating had to be performed using the numbers in the range of 0-100. Zero represented the whitest white ever experienced in observer's life, and 100 the blackest black. Numbers lower than 50 had to be attributed in proportion to light grays, and numbers higher than 50 in proportion to dark grays. The numerical response had to be called out within approximately 5 sec. Interspersed, there were four more. Before starting the experiment, observers were shown all the nine patterns in the order 1 to 9 so that they realized which was the range of variation of grays. It was stressed that, of course, the whitest white or the blackest black were not necessarily present in that range of grays because the presence depended on their own past experience. This procedure was common to all 40 observers, which were subdivided into two groups of 20, X and Y. Group X. Besides rating the lightness of A, B, P, and Q, these observers had to rate also the lightness, t, of the whole transparent rectangle. They were instructed to rate the lightness of the transparent rectangle while they perceived it as a unitary transparent strip or rectangular veil. They were told not to heed surfaces P and Q, and were urged not to make any sort of valuation of the lightnesses of P and Q, under this task. Observers rated the lightness of the transparent rectangle with no special hesitation and, when asked, most of them declared that they found no special difficulty in

following the instruction. Observers were given the
Observers had to rate a, b, p, q, and t in intermixed order,
to ward off possible changes in unit (Anderson, 1982, p. 282).) | ?
There were two sequences of 31 presentations of the patterns.
A sequence consisted of three presentations of each of the nine 27 ↑
patterns. For each of these presentations of a pattern, the
observer had to rate the lightness of P, of Q, or of the whole
transparent rectangle. Interspersed, there were four more
presentations, for each of which the observer was asked to rate
the lightness of A or B in one of Patterns 1 to 4, or the
lightness of A or B in one of Patterns 5 to 9. (The choice of
one of Patterns 1 to 4, or one from 5 to 9, was at random.)
The order of presentation of Patterns 1 to 9 -- and the choice
for the rating of A, B, P, Q, or of the whole transparent
rectangle, for a given pattern -- were predetermined at random
by a microcomputer and were different for each sequence and for
each observer. The number of the pattern and the name of the
surface was output by the microcomputer, and the experimenter
called out the name of the surface (A, B, P, Q, or "the whole
transparent rectangle"). The observer interpreted the name of
a surface by referring to a copy of Figure 1 displayed right
below the experimental pattern. each value in the same column
of Group Y. The procedure for Group Y was exactly the same as
that for Group X, except for the following changes. In place
of the instruction to rate the lightness of the whole
transparent rectangle, observers were asked to rate the average

lightness of surfaces P and Q. Observers were given the instruction -- which was followed by all of them -- to produce a single numerical response when the task was to rate the average lightness of surfaces P and Q, instead of "mentally" computing the arithmetic mean of two numerical responses, one for surface P and one for surface Q. In place of calling out "the whole transparent rectangle", the experimenter called out "the average of p and q". The random orders of the sequences of presentations were different from those used for Group X. A session lasted about 25 min.

Table 3 has a ninth column where the mean differences $t-m$ are reported. Multiple z-tests showed that none of these mean differences statistically deviated from zero.

RESULTS

The results for Groups X and Y are reported in Tables 2 and 3 respectively. The number of the experimental pattern is reported in Column 1 of either Table 2 and 3. Each table reports the mean ratings of a, b, p, and q in Columns 2, 3, 4, and 5 respectively. Each value in Column 6 of Table 2 is the mean rating of the lightness, t , of the transparent rectangle in the experimental pattern, and each value in the same column of Table 3 is the mean rating of the average, m , of p and q.

The arithmetic mean of the individual differences $t - [(p+q)/2]$, and $m - [(p+q)/2]$, are reported in Column 7 of Tables 2 and 3, respectively. Multiple z tests showed that the

So (a-p) + (b-q), (also di $\frac{p+q}{2}$ mean ha judgments

mean differences marked by asterisks were statistically different from zero, evidencing that t and m barely deviated from $(p+q)/2$. It resulted that t coincided with the geometric mean. The arithmetic mean of the individual differences of t, and m, from the geometric mean of p and q are reported in Column 8 of Tables 2 and 3, respectively. Multiple z tests showed that none of these mean differences in Table 2 was statistically different from zero. An asterisk marks the only one of these differences in Table 3 that was statistically different from zero. It is important to note, however, that Equation 1 is not a simple averaging model (Equation 1), or a multiplying model, would imply that t is a compromise between p and q. It is this compromise —

CONCLUSION its nature — which seems to have been experimentally proved by the independence of the rated t from the background.

A simple inspection of Table 2 shows that in all cases the mean ratings of t fall in between the mean ratings of p and q. This result shows that Equation 1 is descriptive of the processes underlying the observer's rating of t. The mean rating of t very slightly deviates from $(p+q)/2$. In consideration of the marked variation of the differences $a-p$ and $b-q$ (see Tables 2 and 3) from one experimental pattern to another, the above result seems therefore to provide, a

*Se $(a-p) \neq (b-q)$, l'uso di $\frac{p+q}{2}$ non ha
fondamento*

*1.6.20
(a-p) > (b-q)
1.6.20
1.6.20*

dove ?

fortiori, notable support also to Equation 2 which implies that $t = (p+q)/2$. *first* *second possibility means of the*

Moreover, it resulted that t concided with the geometric mean of p and q both for Patterns 1 to 4 and for Patterns 5 to 9. Since the background lightnesses a and b were markedly

different for these two sets of patterns, it may be concluded that the rated t is independent of the background. This

conclusion also supports Equations 1 and 2, which expressly state, or imply, that the background is ineffective. *no also se*
 $(a-p) = (b-q)$

It is important to note, however, that Equation 1 is not proved to be true. As the statistical coincidence of t with

the geometric mean of p and q suggests, a multiplying model *if other post hoc* could predict the same results as well. Both an averaging

model (Equation 1), or a multiplying model, would imply that t is a compromise between p and q . It is this compromise --

apart from its nature -- which seems to have been experimentally proved by the independence of the rated t from

the background *produce the color of the transparent paper t*

The results reported in Column 8 of Table 3 show that there was no difference between the mean rating of t and the mean

rating of the average of p and q . Pessimistically, this could mean 1) that observers rated t even if they were instructed to

rate the average of p and q ; or 2) that they rated the average of p and q when they were instructed to rate t . The first

possibility means that, when observers heeded separately p and q in order to follow the instruction to average them, they

questo è improbabile perché innaturale

assumed instead a normal attitude and valuated the lightness of the transparent rectangle. The ^{first} second possibility means on the contrary that, when the observer was instructed to assume a normal attitude and view the rectangle as transparent, they were not able to do so and ^{and rate it} ~~gave a value between p and q.~~ ^{gave a value between p and q.} arrived at an

average. Either possibility implies an observer's transgression of the instructions. Another, more optimistic, interpretation of these results is that both tasks (rating t and averaging p and q) involved the same result, and that observers did not transgress the instructions. At the present stage of research, there seems to be no certain way of determining whether or not observers transgress, when they declare to follow the instructions. If the optimistic interpretation should turn out correct, it would allow for the interesting speculation that the information-integration processes implied by the averaging task could coincide -- or, at least, have something in common -- with those perceptual processes that produce *the color of the transparent layer t*

Lo stimare porta naturalmente ad un'altra parente innaturale, cioè analitica.

REFERENCES
METELLI, F. (1974). Achromatic color conditions in the
ANDERSON, N.H. (1982). Methods of information integration theory. New York: Academic Press. (Ph.D. thesis, Cornell University Press.)

BECK, J., PRAZDNY, K., & IVRY, R. (1984). The perception of transparency with achromatic colors. Perception & Psychophysics, 35, 407-422. University of Padua, Institute of Psychology.

EPSTEIN, W. (1982). Percept-percept couplings. Perception, 11, 1175-83. (in press). Stimulation and perception of transparency. Psychological Research, in press.

FUCHS, W. (1923). Experimentelle Untersuchungen über das simultane Hintereinandersehen auf derselben Sehrichtung. Zeitschrift für Psychologie, 91, 145-235.

MASIN, S.C. (1984). An experimental comparison of three- versus four-surface phenomenal transparency. Perception & Psychophysics, 35, 325-332.

MASIN, S.C., & GARDONIO, G. (1985). The valuation of the apparent density of a filter on a bicolored background, once

MASIN, S.C., & GARDONIO, G. (1985). The valuation of the apparent density of a filter on a bicolored background, once seen the surfaces in the region of the field where transparency occurs and between

METELLI, F. (1974a). The perception of transparency. Scientific American, 230(4), 90-98. proposed a theory of transparency

where density is predicted from lightnesses in the region of

METELLI, F. (1974b). Achromatic color conditions in the perception of transparency. In R.B. Macleod & H.L. Pick

(Eds.), Perception (pp.95-116). Ithaca, NY: Cornell University Press.

*Y. Masin, Beck e Ivry (1984) hanno
articoli recenti che non c'è modo di prevedere
la trasparenza delle condizioni cromatiche e da
sono le condizioni generali a determinare se
si percepisce o no la trasparenza*

METELLI, F. (1982). Stimulation and perception of transparency
 (Report No. 73). Padua, Italy: University of Padua,
 Institute of Psychology.

Table 1

METELLI, F. (in press). Stimulation and perception of
 transparency. Psychological Research, in press.

Q (Figure 1), and Reflectance (R) and
 Transmittance (T) of the Episcotister
 Simulated in the Experimental Pattern

NOTES

Pattern

1. This hypothesis entails percept-percept couplings
 (Epstein, 1982) within the domain of gray colors. Beck,
 Prazdny, and Ivry (1984) proposed that density is a function of
 lightness differences. Masin (1984) and Masin and Gardonio
 (1985) found that, when observers rate density, their response
 is a function of lightness differences between the surfaces in
 the region of the field where transparency occurs and between
 these surfaces and contiguous regions of the background.
 Metelli (1982, in press) proposed a theory of transparency
 where density is predicted from lightnesses in the region of
 the field where transparency occurs and in the contiguous
 regions of the background.

In realtà Beck e lo concludono il loro
 articolo dicendo che non c'è modo di prevedere
 la trasparenza dalle condizioni cromatiche e che
 sono le condizioni figurative a determinare se
 si percepisce o no la trasparenza

Table 2

Mean Ratings of a, b, p, q, and t
from Group X

Table 1

Pattern	Number	A	B	P	Q	R	T
1	1	98.40	1.11	1.67	1.52	.96	.52
2	2	98.40	1.11	1.46	1.31	.52	.52
3	3	98.40	1.11	1.31	1.16	.21	.52
4	4	98.40	1.11	1.23	1.08	.05	.51
5	5	98.2	1.11	1.23	1.08	.05	.51
6	6	.87	.02	.76	.31	.64	.53
7	7	.87	.02	.67	.23	.45	.52
8	8	.87	.02	.59	.16	.30	.51
9	9	.87	.02	.52	.08	.15	.51
10	10	.87	.02	.46	.04	.06	.50

Note: The whole transparent centimeter

Table 2

Mean Ratings of a, b, p, q, and t
from Group X

Pattern Number	a	b	p	q	t	p+q		t- \sqrt{pq}	t-a
						t - ---	2		
1	37.6	84.6	22.4	27.3	25.7	0.9	1.1	2.7	
2	37.6	84.6	31.1	45.0	38.7	0.6	1.5	1.4	
3	37.6	84.6	46.0	62.7	55.3	0.9	1.8	1.9	
4	37.6	84.6	55.3	85.8	63.9	-6.7 *	-4.6	-1.8	
5	4.2	98.2	18.5	41.4	25.4	-4.9 **	-2.4	-1.6	
6	4.2	98.2	24.3	43.6	34.0	0.0	-1.8	3.1	
7	4.2	98.2	27.1	57.2	39.0	-3.1 *	.0	-0.4	
8	4.2	98.2	34.0	74.4	48.3	-5.9 *	-1.4	-0.3	
9	4.2	98.2	37.5	89.4	58.7	-4.8	1.5 **	4.6	

* Significant at the .05 level.

** Significant at the .01 level.

Note -- The symbols a, b, p, and q represent the lightnesses of parts A, B, P, and Q in Figure 1; and t represents the lightness of the whole transparent rectangle.

Table 3

Mean Ratings of a, b, p, q, and m
from Group Y

Pattern Number	a	b	p	q	m	p+q		t-m
						m -	2	
1	35.9	79.8	19.6	24.1	20.0	-1.8	-1.5	2.7
2	35.9	79.8	30.4	37.6	33.2	-0.8	-.2	1.4
3	35.9	79.8	42.4	60.9	50.6	-1.0	.2	1.9
4	35.9	79.8	50.7	81.8	61.4	-4.9 *	-2.6	-1.8
5	7.2	97.6	14.6	35.5	21.7	-3.3 *	-.6	-1.6
6	7.2	97.6	19.9	40.7	27.2	-3.1	-.7	3.1
7	7.2	97.6	22.8	49.0	33.2	-2.7	.3	-0.4
8	7.2	97.6	30.1	68.8	43.8	-5.6 *	-1.3	-0.3
9	7.2	97.6	34.2	87.0	60.4	-0.2	6.5 **	4.6

* Significant at the .05 level.

** Significant at the .001 level.

Note -- The symbols a, b, p, and q represent the lightnesses of parts A, B, P, and Q in Figure 1; and m represents the average lightness of p and q as estimated by the observer.

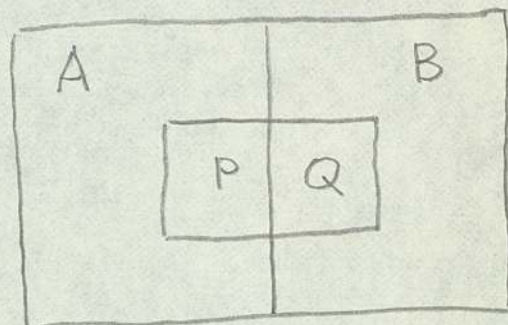


Fig. 1